

U R K U N F U B U B

Ի՞նչ պու Սէննուայր Հաւախաւ . հէր հաֆիտա ճու-
մառ էրթիկիս իրենէրի տուցըր լայաճաք տըր :
Սէնէր բեհիս օրարաւ 140 դուրուշ .
Աւթը պալուք բեգալուք 70 " "
Իւշ պալուք բեգալուք 40 " "
Վէ պըր նումարու 3 " "

Տարաւոր իշխն պեհէր նումարու փոսթախանէ
եղծալու մաւնալուք իւշըրէթ պաշնաճաք խաասէթիկ
նիպիս օրուաւ :

A row of seven decorative initial letters in a Gothic script: Z, W, Y, U, S, H, and V. Each letter is highly ornate, featuring intricate penwork and flourishes extending from the main body of the letter. The letters are arranged horizontally and are rendered in a dark ink on a light background.

Իրանաթրք սեհնէր սրտար պիր տէփալը 5 զը .
Ի.թ տէփա իշին սեհնէր տէփարուա . . 2 " .
Իւ.շ տէփա իշին սեհնէր տէփարուա . . 1/2 " .
Ի.հ տէփարուն զիտու օսան, վէ զայլթ ուզան Ի-
րանաթ իշին պարլաւ բարաղը օսուաւ .
Տարաթարուն Կէրէն ձէրմուղ վէ Իրանաթրք ր օ-
լծաւ մեարաթիքիք, Կեծուրէլիքին Իւրիքին օ-
լտաբու. սղու մահաթու սիքան օսուաւ .

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ
ՎԷ ՄԵՎԵՏԸ ՆԵՓԵՏԸ ՍԵՅՆԲԷՅԷ ՄԻՐԹ-ԵՍԼԻԳ ՂԵԶԷԹ-Ե

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ՄԱՅԻՍ

ՀԱՎԱՏԻՄԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Վաքուտանը տէրեալաց մէնտէ
նէլի, տիրայեթ վէ իօթիգամեթ
նի, վէ միտէլէմ օրան մալիւմաթ վ
նէհաթեթլերի ճիհէթի իլէ, թօփիսա
նէի ամիրէ մուշիրի տէվէթլու խ
իլ քաշա հարեթլերի իւհտէթլերի
թէվճիհ վէ իհասն պուրլաթուր
նէ, պու կիւն կէտիլէրի հազուր
նէլի հապթեթը Քառիշահէ ճէլ
պուրլաթարգ մէմուրիլէթլերի իճ
նէ, վէ օլ պապօնէ շէթէթէլլաթ տ
ուհ վէ սուտուր պուրլաթ իսթ
թը Հիւմայուհու ստալէթմադրու
ու ճէնապը ճիհանդանի ոսալի, մ
նէլը Հիւմայուհու միւլլիքեան
նալ քեհաթիլի, աթուֆէթլու Վ
նի պէլ ճէնաի հաղթթլերիլէթլէ
իկն ճանիպի Պապը Վլիլէ ըրա
տլուրլու՛ն շլոտուզու հալուէ, իսթ
թը հէթմէթ պահաթ Վլիլի մէգիւր
թը մախաթի իլէ Պապը Վլիլէ
իլլիւրուտ միւլլիքէլլը Ֆախրամ վ
մուրիլի իւզղամ վէ սապի հուլուր
րի լաղամ կէէն պէնտէկեանը մէ
ամ տշնտեան մուվաճէհէրիտէ քե
լը թաղիմաթ վէ թէվգիպաթ իլէ
նասթ պուրլաթլու՛ն տուրքի, սիւ
նէթ միւլլիքէնի տերիաթի տահ
էի իֆթիխար գըլնրը։ Թ. Վ.

« Այլ է զերբի մէտի սէմբրիմ :

« Այնպէ՛րէն տէ՛ղէ՛ծ խորհիւն , հէ՛ր
վնայեալնէ՛ր բաճի ըստհամբըն տե՛-
լամ վն թէհէգգխախ նեխադէի էֆ-
բեարըմ օրսուգու միտիլիւ , ու մու-
տու պահրիցէնին տախի իլէբիլէմեա
սգտեմը ամալամ օրուդ , տօնտօնա
ըզա ալիտ խուսուսաթ իբիլէ մուն-
ասասամ օրուդ , պիլբիտ ումուրու
սպքէրլէ վն սէյրլ սէֆայլին մատ-
նէսի վն տիկէքի ինշամաթ վն թան-
խի միւհիմմաթ իշի օլոուզունա ,
է՛ պիլբինճիտի իլիւն իւմէրա վն զա-
րըմանը պահրիցէնին , վշադամբարր
նեաֆի օրուդ , իբլինճիտի իսէ , դա-
նէթէթ իկիլիսայէ շայեսն խորհկինէ
էպին , թէքսանէմիլէ խուսուսաթը-
նս պու իշէքիտնէ իգթիտար վն
սալիւմաթը օրսն պիլ դաթէ հէվա-
սի միւնասիպ օլաճաղընտան , վն
թփիտանէ միւշքիտ խալիլ բաշանն
իւրայէթ վն իսթիդամէթի , վն
ու մադուէ ումուրտա մալիւմաթ
մէ հարէթի միւսէլէմ խորհկին-
էն , թփխանէլէ մէնտուդ օլան
իլա՛ վն թփճու սպքէրիլին մէսա-
հի Պապը Ալբասքէրլէ նագլ իլն ,
սընըզ միւհիմմաթը հարցիլէնին
իլա՛ վն իկիլնդիտ իւհիտիլնէ գալ-
լու իւղըն , գաբուտանըլդ մէմու-
թէթինին միւշաբաղէ՛հ խալիլ բու-
յէ իհալէսի նէգտիմիլգուէ պիլթ-
էնիպ , իհնաիւսի ճէլըլէ , մէմու-
թէթի իճրա գըրնիմըլ օրմայլէ , ի-

«Ա՛հ ետեւիցս իմ քանդակի մեծ խաչի տակ
Քաջ արեւմուտք . Միջին : »

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԵՊԻՅԵ

ՖԻՆԱՆՍԱՆ. Պուս կրէքի կիւն Պրաննատաւ, հիւքիւմէթտէն զիստէ պիր սերպէսթիլէթ թէրաֆտարըզը վար, վէ պու թէրաֆտարըզըն պաւ շիտա իմէրաթորուն աւճադատէսի բրէն Նարզէոն տուր, վէ զաթթաւ բիւրի տալի (Օբիթիս) Նաթիմը զաթթաւ սր տր:

Իրէնա Նարզէոն մուսիխարէն մէջնիլի խաարն բէիօի սանիսի նասպ օլունմուշուտու, վէ էօթէտէն պէրիս պիր թադմ ճէմիաթը իրթիլ վէ սէնսիլէ բէիօի իտի:

Հէր հիւքիւմէթի միսիլիւ Պրաննա հիւքիւմէթի տալի, պէօլէ քէն թիլտէն սերպէսթ թէրաֆտարըզըն ուշ կէօզ իլէ կէօթէմէ իտի, վէ պու սրտաւ իմէրաթոր Նարզէոն իլէ բրէն Նարզէոն պէշիլտէ, վէ ֆամիլէա իլիմէն աղ միւննադաւթը օլ մամըւ տըր. ֆադաթ պունուս տուրէրի, ֆամիլէա էսրարը օլուն պէն մէն մէյտանա չըգմաղ ըլլը, պու տէնա պիր վիւգուաթ պու մաւտէլի էսմէն մէյտանա չըգարպ, Պրաննա տա շիւպէսիլ պէօլէր գիլիւ գաւէ վէսիլ օլուն չ տուր:

Վաղին սյուռուղու վեճն ինչ, Նու
թելն սրկիլէսի Գորսիգա առասըն
սան զուհուր իմմիշ տըր, վէ պու
սուսնըն բայթախթըր օյան Վալլիս եւս
սու Վաթառ պէլտէսինտէ պիրին.
Ի Վաթօլէնոնէն տօղուռու խա
նէ հօրա տուրուր, վէ սէյաշլար տա
լինա պու խանէի հիւրմէթլէ զիս
էթ խոթրէր :

Պիրինճի Վաթօլէնոնէն տէօթ զար
աւ պէ տէնթթմ զբլլ գարընտաշը օւ
պէ, պունլարըն ճեմվէսինին հէթրի
ի պադի իմմէթ իւզրէ տօգուգ բար
թառճ սիւրէթլէր եաբարըրլլպ,
իրինճի Վաթօլէն օթթալարընտա վէ
սարընտաշ վէ զբլլ գարընտաշարը էթ
սօրինտա օլարադ, պու սիւրէթլէր
թարթալա առասընտա Վաթառ շէհ
նտէ, զալիպա պիրինճի Վաթօլէն
նէն տօղուռու խանէինին գարընտ
թիլ բիաշայա տիբիլէճէթտի :

Պու էսնտտէ, շիմտիբի իմբէրա
թիլ Վաթօլէն Ղէգալիթտէ պուլուն
նիւզընտա Վաթառա իճրա օլու
թադ բէմմ վէ պալալտա, աճազու
թիլ բէրէն Վաթօլէնոն թային իլլէ
շ խաի : Պու վէսիլէ ինչ, բէթ չօգ
պլթալէր տէտիլէր քի, իմբէրաթար
թիլտտէ պուլունմատըրը էսնտտէ,
նիւթիտէն զիտտէ սէրպէսթիլթ
թարֆտարըր օլան բէրէն Վաթօլէն
թիլտտէ պըրթաճադ իսթլմէլիպ, ու
նէ իշիւն պու բէմմին իճրաարնա մէ
թիլ թային իլլէտի : Հէր նէ իսէ,
էն Վաթօլէն Գօրսիգայա կիտիւպ,
թիլթլէրին տիբիլէճէլի կիւսիւ պին
նէն ճաշլի մուվաճէսինտէ ու
նէ տիլ նուլթլի կոտըր, մէ աշ

նու. թգ. տա. , պիբինձի՝ Կաթօլէնունւ.
 տէսթօթլուգլարընը սէթը իտիււ պօ.
 լիթիզասընտան ամթիւ գզիզը աճքեամ.
 լարը չըգարրը , վէ տէմքը իսթէր քի.
 Կաթօլէնն սիւսիլէտի , մու. թըսգա պլու.
 բօլիթիդտարազ զաճիպ օլմաը արը =
 Նիշէ՛ք բրէնա Կաթօլէնունւն չըգար.
 տըքը աճքեամ :

(Նշալու հիւքիւմէթինին տայրէսին)
կէնիլէթմէք . վիւքէլա, միլէթէ մէ-
սուլ օյումք , տէիլ հիւքմուսար . ու
մումալին ըդէն իլէ մումաւալ վէրիլէ
գարար միլմէք . մամթաւաւմ սերպէս
թիւէթի . թիճարէ մ սերպէսթիլէթի .
միլէթ վիքէրի թանրմաք ուսուլ .] Էհ
սաաիւհա հիւքընըն իպգար . Վթայիւս-
նըն օլլըլթի , Գաղանըն տիւսեդ վի-
հիւքիւմէթինին մաքիւլ , մէղէս օւ
սուլէրինի թէրք իտիւլ , աղլլ ալ-
գարսիտան կիթմէք , Վէկիւգա իլէ
թմթիֆաք , վէ թէրաֆէնին սուլ-
հունա մուսվէնէթիւմէթմէք , Ննկիւ
թէրա իլէ իթթիֆաք :

Պոռ սեբադեմիելեմ բօհլիթիգառը,
սահալիլին տամաղընա թաթլընա կէ-
նիպ, իմբեթաթըրա վէ բրեհաէ բէք
հօգ վիվաթըր պաղըբընընլոր, վէ սիււ-
թիւն Վրանսատա բէսիպ զաղէթալէր-
նի մասատաթըր պոււ նոււթգու թէք-
միլէն տեղէն իթմիշ տիր :

Իմէրաթոր՝ Կաթօլէնս պուռ նութ
չա պիտ շէյ տէմէսէ, ալճադաստսի
իննէ քեթարընր գապուլ իթմիշ օլա
հագար, վէ օ վագըթ պիւթիւն Կա
թորս մուլաճէ թէսինտէ պէօլիւք պիտ
թէսալիւթ թէսճընտու պուլուսա
հագար, վէ շիւպէնսիդ Կրօնաս իւ
թէրիննէ գըլամ վէ ճէնի տաթիտ տալէթ
տէճէքսի, իմոյի թէյէղրաֆ մուխու
թէրաթընտու մայիւմ օլտուզու վէճէ
թէ, իմէրաթորս պուռ նութգու գա
պուլ իթմիշայ, Սէնիէթէ շուս րէսմի
լանր տէրճ իթարիթմի տօր:

« Գրեհն Վաթօլնն նուծգառնուն
հրեամբնու, խմբարածոր հիւքիւմէ-
լի սոպա թապի աւելի տիր, եանի
խմբէ խմբէր քի պոււկարոյ քեաֆ.
Իմէր բրեհնիսն պրուտի հֆքերար մալի
ուսէտի տիր. պոււտան մաաուտ, պի
ննձի Վաթօլնն քէնտի գարննուշաւ-
նիւր տգրապաւարըրը վէ մարէշալէ.
նիկ նէ աւերձէլբուտ սըլը թու-
արաւ, պէն աւ շիմալքի ագրապա.
Իրմը սըլը թուծմանըն եօղնու
լիքիւմ: »

Նաորը քի կ'օրհնելուք, իմեքրու
օր պիւթիւն աւուհեա մուվաճէհէ-
նաւե, ամճաղատեսի քրէնա Նաբա-
նան պունտան պէօլիք պիւր հագա-
ն իսէմէզաի, իմաի բրէն Նաբա-
նոն պուն պէնաի Սօնիթօ օրաւ օգու-
նաղու կիպի տէրադապ քեաֆֆէլի
մաւրիւթիթէրիտէն իսթիֆա իթմիշ-
իք, վէ իշթիմալ տըր պունտան
էօլէ Պրանաւաւ տաիի օթուրմաղ
պադալալ պուն մաստէնին նէթի-
քի նէրէք վարք :

— Միևեռ տը Բերսիննիննն Թոյա կէթմէտի, շիւղհէտիդ պիր բօլիւ իգա սէպէպինէ մէպին լատ տէ, էջու
օրմայլդ, — հաճ Նաքթասը Բամա

օրայայ կիթտի տէչ՝ ճէք դատար սաք
սէրու յարտա սուլ լուռնուտ . պու զսե
Բամաստն ալտէ ի խնտէ , Բարբա իւլէ Ի
Թալիսննրն պարզմաւոյ էլ զլէ՛մ լէ՛ ի
զէրինն պիր ըւտալէ չոգ տարմը՝ արբ զ
պու խուտուտ տալիի միւ չարալէ՛հն
բօլ լի՛գա զըմբը իւլէ Բամայայ կիթմիլ
օլուտ լուռնա շիւտհէն եւերի պըրագ
մուշ . Ի՛նքսինիտ , պու ըւտալէտէ
Բարբա՛ստն իւլնեկէ՛ն չիւք իւլնէ լի
լսԹիսհապ իթմիլ տիր .

— Պրահասանըն էն էսկի մարէշալ
լէրինտէն Սանեան, պու տէֆա վէ-
ֆաթ ինժիշ տիր :

ԲՈՒՄԱՆ : Լճաֆրանկա Սայիւ օն
պիւ Թարիխի իլէ , Բէթրօպօլիտան
շու վէճհ իլէ եազըլը արք :

Բուսիտա ալբո ալբո մէջէն պտէն
օլանարըն պիր պիրի ինէ էլլէնմսի բ
չին պիր եէնի նիզամ վազ օլունա
ճագ օլուպ, պու նիզամ շու կլանլէր
տէ հլիւլլու մէթ թէրաֆրնտան լթան
ղիմ օլունմագտա տոր :

Իսկի նրկամ մուճիպինձէ տարին ,
 Բուճիտատ ալրը ալրը մէզէն պտէն օ-
 լանէր պիր պիրէրի իլէ էփէնէ պիրը-
 թը խոխ , լքքին պտէն արատան առդան
 էփապտի ճիւղմէն , Բուճ Երթճ հօտը
 մէզէն պինտէն օրմազ շարթը իլէ : Եւ
 ին է թիճիլտոր քի կէլին եա կիւլէյի
 Բուճ Երթճ հօտադա մէզէն պինտէն օ-
 լանէն պտէ պէօլէ օլտուգատ , առդան
 էփապտ մուլթազ , Բուճ մէզէն պինտէ
 Թապի օրաճադտը , պտէ նրկամ ալրը
 լըլը Ֆինլանտիտատ իճրա օլտանա-
 լըլը , օրատատ ալրը ալրը մէզէն պտէն
 էփէնէ նէրին չօճուգալը մուլթազա
 Թէտէրէ մէզէն պինտէ Թապի օրմազ Լա-
 ղըմ կէլիտի :

Հիմա՛ն պու ետիկ ուսում թէպ-
տիկ գրքնածագ օլուպ , պուեսան
վեյլէ այըր այըր մկշէպտէն օլու-
պու եղիէհէկը , կիլատարբըրն նե-
մկշէպէ թապի օթաճադարիւս , բէն-
սիւսի բէնոյ պէնյիւրինսէ գարաթ
թիւճէրէր տոր :

Պալ մատան պուշտան պեջլէ հիւ-
օրւմէթին պիլէճէյի պիր շէյ օրմա-
լպ, անա պապա պէյիկիտէ դարաւ-
սշարրըրւճադ տիր :

Պատժիկս եւ բեր չօր ըստ թէպա-
սը օրարագ. Ըլամնյար պուլուն
ուղւնտան, պու եէնի նիլամ վաղ
ունտուգտտ, արթըբ ըստար իլէ
զլէնմէյէ, պէնլէրնտէ հիլ պլր իհ-
իրայ գարնայաւագ տոր :

Իստիա տէրէթի պու մէզէպ
Երպէսթիթի ֆիլիինի պու վէշէ
Իճրա իյէտիթէն սողլա, միլլիյէ
Երպէսթիթիին տախի սերիսն իճ
ս իտէճէ տիւր, վէ միլլիյէ սերպէս
Իյէթի տէրինն մատտէ շէրասթ
Ուզըրուստա ճիւմէնին միւսալի օլ
Եր արը :

Իսկի Իւրօրս տէ՛վէ՛ծէ՛րինն ու
միսինտէ՛ վագի օլտուղու միտը իւ,
ու մատտէ՛ Բուսիտա տախի պէջը
խորի, եանի մուստաթ եօղ ու
ու, վէ պաշլըճա պիր քիպար, պիր
պաղը աուամ իլէ մուհաբէմէ օրս

ተፈጅሎ ሲፀድ

[illegible]

« Եւ ի լէծէ վէ ֆա իմը լրաժոր Նարոս,
 Դէնս վէ սիւնէ սի իւն պէտտն ի թոյնինիդ
 Ի բօլեթիգա թասապ լուրարոր, հլա քիււ-
 Դմէ թ իմին տիւ լէծնէ րինտէն պաշգաւ
 Ի սընն եւրայայմաւչ, պէննն գապուււ
 Ի ի թմէ սեղն պիբ թապաթ թապտիւրէր
 Ի շէօյն տուբսուն պոււնլարա էօյն
 Ի պուղղ վէ ատապէթ ֆիւրէրի տտիսի
 Ի թէթֆիֆ, ի թմիւնինիդ քի վապ լըւ
 Ի հայէ պիբ վէճհ իւն մինաստիպէթ ա-
 Ի յամադ :

“ՄԵԼԵՎԷ Ֆանըն բօլեթիգ առա
հ է ֆեբարարընը չմոխիբի վսպ ըլԹա
ր ու յառուրմաք, մէսուլեթ վէ հիւ
ր քիւմէթ չէմպերլէրինտէն կէտիչ սը
ր մայա միւհ ըմաճ տորս Պիտոմ կիտի
ր ու ֆադ Թէֆէք առամար միւհ Եւ
ր վէ ֆանըն Թէվարիխձէ օլան ճէսաւ
ու Թինի լալլըք ինքէֆ իտէմէզ
ր վէ սպաթապ պիր Թաւիթ հուզու
ր բուհան կիտի հէր Թէրաֆիթ կէ օւ
ր բէմէյիպ, եալընըզ պիղէ պադան
ր Թէրաֆիթը կէ օրէ պիւրիքլ. վէ Թազ
ր լիտուի աճըլիք, վէ է ֆեբարարս մոււ
ր պայէնէթ պուհսան դու հուր իտէր

« Լաբին ձիւմէյէ մալիւմ օրան չէյ
 չղու տուր քի, սահի՛ն սերպէսթիւն
 Թէ էն զիտաւ մանի օրան մատաւ,
 Հէր քէսին քէնտի ազլընա կէօրէ
 Հարէքէթ իթմէսի օլտուղուտան,
 պու սէպէպսէն նաւը միւթէվէֆա
 իմլէրաթօր, իրատէ վէ հարաքէթ
 պիլրլիկ նիղամլըր իւք էվլէլ Ֆամիւ
 էասըրտաւ տանիւն Նիւքիւմէթլնտէ
 իպպա իթմիշ իտիւ

“Պու նիզամտան պուռտան պէջ
 “է պէն տախի այրըլամայաճաղըմ,
 “իմաի պուռնու պիլէրէք, սէվկիլիւ
 “լճա զատէմ, սիզլէրի Հագդ թա.
 “այայա էմանէթ իտէրիմ:”

ՆԱԲՕԼԵՈՒՆ

Պսւ մէկթիւսէ Բրէնսին ճէվա
որ, քեաֆֆէյի մէմուրիյէթէրինտէն
խթէֆա իթմէք օրմուշ տուր :

— Իրանսա պանգասը, սգօնթօ.
սուհու 100տէ 3է էնտիրմիլ տիր բի,
ագճէ վէ նագտ պօյողոցու կէօսթէրիու

[illegible]

Գարթմաշաւ եւեալս երգ աղբն ար
սա իւղէրինէ, կէչէի սնէն միւճէտ
ոհտէն ինչա օրուան տէօրթ պս
խանէ քրիսայ վերկէճք, վէ խթ
իւրիւր իսէ էչվն Ֆլյաթթէ սաթրա
ճաղ աղբ. արւ խանէր իւղէր գաթ
ուր պ պիրիոնի գաթթէրի սաթ խարճ
տան քեաթիւր, վէ իքիշեր գաթթէր
սիւշապ տըր, պէհէրխտէ պէշեր օտ
վէ իքիշեր սուֆա վէ հաւլի վէ պլ
թաթթէր վէ սուլա թաթթ վաւաւ
աղբ վէ եթրաֆրետա իքի պլիս արշ
սաթիլ արաւ վէ հէր պիրիոնի երգ
արշն պաղէսի վէ էօղէրինտէ իք
իւղ աղբն բիաշա մաշաւ վար տըր
թաթիլլէրի, խանէ էրտէ պուլուան
թաթթէրի վէ էախոս Գաւորղա հա
ւաթրտան սիլա իթմէրի :

Պատկերասերները պետք է ստանան թուղթի մաս-
նավոր զանազան պիտանքներ, որոնցից են հարկեր
ի, իշխուհիներ, մանր զանազան խաղիկ
նորաբան ինչ ու պատկերներ, որոնցից են
ստանալիս նորաբանները, որոնցից են
ստանալիս նորաբանները, որոնցից են

[illegible]

Սաֆէի. Էջլուաւն իպթիտաքի կիւնիւնտէն ի
Թիպարէն թէզքիւրէ հօղլամուրնա պէտ վէ միւպա
իւրէթ օլունաճաղը ճիհէթլէ , միւտաւթը մէվլու
ի թէտլլէ օլսն մէզքիւր իւճ մաճ գարֆրտա կի

տիպի լնդդ քիւնէ ալմայանայար օլուր խէ, կէւէք լնէ,
պապըդ տկլէկնը Աւիտեան վէ կէւէք լնէպապը
կէճէն տկլէկն օլուռ տիւք քեան վէ մաղաղալիք
գարալըրլաւաք, վէ կէկլիքն վէ արկիճիլքը մէն
վէ լաւիկ խոիկճէք, վէ նիզամէն տիլէն բտմինն
իւշ վիպի ալմնամաղաք տիւք քեան վէ մաղաղալէ
օլուր խէ շուտ վէ կէ քիլիճի վէ կէկլիքն լիլիէ լուր խաւթ
բալ հիպապաք տըր :

Աւելիեւ. Զիցք օրուման իւշ մաս միբուրին,
տէն ոսցա միաճատտէտէն տաքքէտն վէ մազալա
միւր շառո մաշուէր իւէ եէիտէն քէիւիւիւ, վէ կէզիւ
քիւիւէ իւշէտէն իշխման տարին էօյլ վազը իւշ իւշին,
զարէթը մաճայիւէշայէ կիտիւլ թէգլիւր ալմամը,
օպիւիւր օլտը իսէ, պղնձաք հազգընտա տարին ի.
քիւիւիւ պէնտառէ պէշան օրուման մաւաւէէ իճրա օ.
քիւնամաք տըք :

Ղալաթա սէրայընըն զապթխէյն մէր.
քելի իթթխաղնտէ թօփհանէյն եւ
նէն Նէհի չարը թապիր օլառուր սը
գաղըն պաշքնտան շէշէ մէյուսընրա
կիտէն մահարտէ պուլունան տիվար
թահթընն տօգանն աղընն եիւզ վէ
սէքիզ աղընն տէրնիլիկիտէն իթա վէ
լունուճագ քէսմ մուճիպինճէ իւղէրի
վէ հալլար գըշաի մէզքիւրիւն օլ
մագ իւղըն օն պէշ ստտէտ մաղաղա
եաբաղորդլաճաղընտան օլ վէ ճհ իլէ
մաղաղալար եաբաղորդըլ քէնախիսին
օլմագ իւղէն մէզքիւր մահարտէն բար.
չա բարչա վէ ետիստ թօփտան իշթի
քաղընտ թալիպ վէ իսթէքըւ օլմայէ
րին Պապը վալայը Սէրապէրի տաիր.
մէր քէպինն էպիլիէ գօփիսիօնուս
վալաճաւաթ իլէն մէյէրի :

||Թամայօր օ || Դեհարրէմ 1282

[illegible]

որ լազըմ կէլէն մէմուրինի բուսուսիյէյէ տիլինտիրիւ
միշ օլունտուղունտան իլանը քէյթիյէթէ իպթիտար
փունուր : 281 դիկիճճէ 7 նիսան 21

Իմաստա մութաստարբերֆոր ստորդ
սատտեթիւ Սալիս բաշա հարդեթիւ
րիւնի, Վէլի էֆէնտիւտի Չընարը
էէմմէ գարըսըստա մագի էթմաֆը
արսպասոր թաշ տիվար վէ հէնտեք իւ
է, մաւհաթ, էէճարը մէամէրէ վէ
գայրը մէամէրէլի 60 տէնիւմ պաղ վէ
տէրուսիւտէ էէճարը մէամէրէլի վէ
պոթմասա էվէրիւշի 20 տէնիւմ
մըգտարը մաշալ իւէ ,բէգալը 10 տէն
իւմմէ գատար խալը մաշալ, վէ պլը
պազ խան վէ պլըրէր պազ գաշվէ վէ
պագվալ տիւքքէանլէրի վէ պաղճը օ
տալարը վէ հէրկէլէ թիօգաթի սաթ
թօք օլուպ կէօրիւմէսի արզու օլու
նուր իսէ, տէրուսիւտէ կէլուսնան
միւսմէճիլի Սորաշիւմ աղա կէլուրիւ
ճէլի, վէ փաղըսըք տախի Չուգա
ճըլար խանըստա Ղամճը օղըւ հօճա
Սէրօլէ իւէ օլաճաղըստան, խաթէ
թէնլէր խանը մէգալուրտէ մէրգու
մուն օտաւընա միւրաճաւթ իլլէմ
լէրի :

200 | ኩሙ ቡ-ታዛኒ-ቱ .

Ամսագրութա Չուհանք խանրաւան շքեւարագ
Պէտեմա Ղալաթա սերայք վէ ճէրի շաքէ թաթաւ-
նէ թէրաթիւտան կիսէր թէն զկուտ պալան օրդ-
նան պօշլըք քուտաւ իշխան արաբըր զան պիթ
թիթ օրդըր Պիւճէփէրաթ զայլ օրդապուտան : Եկ
քիւր խաւաւ իւր Չուհանք խանրաւան օր 33 օ-
րոցա կէթիկի 200 Օսմանի վրարա զարգա պիթ
վաթաթաթմէ պօխուրն վէ թէճէք վիւրէն վերէն-
ճէրի զան օրդաւ :

Գ	Տարածք	Բնակչություն	Բնակչության խտություն
606	Կրոշ ավերակների պարսիսներ	17 1/2 գրամ	14500
505	Էրֆեր բերք	2	5 30/32
659	" " " "	4 1/2	7800
658	" " " "	4 2/3	8200
559	Կ " " "	վե սխալ թվում	4000
640	Երեղեթ 1 բաղա	8 30 33	50000
519	" 1 պլր. սխալ	2 36/32	8475
610	" 1 "	5 3/4	7000
157	" 1 "	"	1800
298	Կ եղանակ վե բաղալար	"	1200
456	" 1 բերքով	"	800
176	" Բոլոր մեծերի և բաղա	"	900
177	" Բոլորս և ինքն	"	454
207	" 1 զեղեղեթ	"	2585
170	" Կ եղանակ 1 3/8	"	2500
147	" 1 զեղեղեթ գույնով	"	8000
245	" 1 պլր. 2 1/2	"	11200
1	" Կ եղանակ զուգորդել 6 27/32	"	25000

Եկքիւն 450.709
Սեպտեմբեր 1865 ապրիլ 26 Չուհաճք խան. Կժ 35

Պէտքեր Լէւոն Խոնքըն եօզարբի
տայրէոի տախիլինսն 3 Լօ իլն մու-
րագգամ օլսն օտաւտա Օսմանլըճա
արզուհալ վէ մէքեամիլի տայրի
եաւմալի իւզըն պիր Նէֆէր եօպըճը
իւզմէլի իմիմէքտէ օտուզուհասալ, աւ-
լիֆիւլլէյան արզուհալ վէ մէքեամիլ-
պի տայրի եագործումագ միւրաւտ իսնէ
էր օտայր մէգքիւրի Էմբիլիֆէ հիւմ-
վէր Էյնմէլէրի իսան օտուհալ:

ԳՕՐՄԱ 1865	Մայիս 18		ՄԻՍՔԻՒԳԵԱԹ	Բազար էր՝ Մայիս 17	Սառ 18	Զարանդա 19	Բենդեմեդե 20	Ճումաս 21	Ճումաս էր՝ 22
Լենտ՝ 3 այ վատե ՂԸԷ	109 ^{1/4}	109 ^{5/8}	Մեճխոյնե լկրա . ՂԸԷ	102 ¹⁰	102 ¹⁰	102 ¹⁰	102 ¹⁰		102 ¹⁰
Փարիս "	"		Միււթազէ փայ . արմընը . "	63 ¹³	64 ⁸	63 ³³	63 ²⁸		63 ²⁸
Մարտիկա 3 այ վատե "	"		Օն սէ՝ թէրթ. փայ՝ ուլ . "	54 ²⁰	54 ²⁰	54 ²⁰	54 ²⁰		54 ²⁰
Լիւօրնա "	"		Գննսոլտե "	53 ¹³	53 ²⁸	53 ¹³	53 ⁸		53 ⁸
Ճէնօվա "	"		Գննսոլտե ճէտիտ . "	53 ¹³	53 ²⁸	53 ¹³	53 ⁸		53 ⁸
Նաբօլի "	"		Թէրթիզաթըլ Բապիա . "	53 ¹³	53 ²⁸	53 ¹³	53 ⁸		53 ⁸

ՀԱՆՈՒՄԻ 22 ՄԱՅԻՍ		ԵՄԹԱՍՏԻ ԵՃԱՆՊԻՑԻ 22 ՄԱՅԻՍ		ԳՈՒՐԱՆԵ ԳՐԱՆԱԽԱՐՀ ԳԱՆՈՒՄԻ		ՄԵԺԱՄՈՒԼԱՅԸ ՀԱՎԱՍՏԻՍ	
Թայպան Լընաւուս	25-26	Քեւէլե վե ԹՕԶ Շեֆեթի	25-26	2ԵԼԻԻ ԳԻՐ ԵԶՔԵՐ 0 ԽՈՆԱՐԸ	170-190	ՄԵՄՈՒՐԱԼԱՅԸ ԻՍՄ ՎԵ ՄԱՀԱՄԱԼԵԻԻ	
Թայպիլ	21-22	Ինկիլիլ Երեմ 6-10 ԼԻՊԼԱ	21-22	Ի Եր ԵԶՔԵՐ 00	170-190	ԱՍԻՐԱՆԻ . ԳԵՐԵԼԵ ԵՆԻ ԽԱՆԱՄ ԹԻՆԱԼԵՆԻ	
Գալաս	—	Լիկերու 10 ԼԻՊԼԱ	—	ՍԱՀԱՄԱ ՄԱՐԻԼԵԱ ՇԷՀԻՄ	150	ՃԵԱՆ ԵՐԼԱԿԻՄ	
Բաժնի Գալազ	20-21	Օլանուս ԿԵՍԻՐԱ 6-10 ԼԻՊԼԱ	20-21	Ի Ինկիլիլ 40 ԵԶՔԵՐ ԳԻՐ	35-40	ԱՍԻՐԱՆԻ . ԲԱՐԱՄԱՆԱՆ ՕԼԱՆԱ ԵՐԼԱՐԱՎԱՆ .	
Գալազ	20-21	ԱՅԻԼԵՐԱՄ 8	20-21	ՄՕՐ ԳԼԻՎԱՄ	100-200	ԱՍԻՐԱՆԻ ԳԼԻՎԱՐ ԴԱՍԻՐ . ԿԱՐԱՅԵՐԱՆԻ ՎԱՐՔԱՆ	
Արժ ԳԵՐԸՆԱ	—	Ֆրանսի	275-280	ՍԱՆԻՐԱՄԱՐԻՐԱ	26-28	ԳԵՐԱՅԻՐԻՆԻ ԳԼԻՎԱՐԱՆԻ ԽԱՐՔԱՎ ԳԵՐ .	
Իպրայիլ	18-20	Ինկիլիլ ԹՕՂ	—240	ՃԻՇԻՐ ԳԼԻՎԱՐԱՐ	50-55	ԵԿԻՆ . ԽԱՐԱԶԴԻԱՆ ԵՐԼԱՐԱՎԱՆ .	
Թայպիլ	—	Օլանուս ԷՐԱՐԻՄ	—240	ԼԱՅ ԻՆԿԻՐԱ	5	ԵԿԻՐԱՆԻ . ՍԻՆԵՐ ԴԻՎԱՆԻ ԼԵՆԱՐԱՐԻ .	
Սաճան	21-22	ԳԻՐԻՆԻՇԻ	—225	ԿԵՕԶ ԹԱՀԸ ԻՆԿԻՐԱ	0/0	ԵՍԿԵՇԻՐԻ . ՈՐԻՆԻԱՆ ԼԵՆԱՐԱՎԱՆ ԿԱՐԱՅԵՐԱՆԱՆ .	
Գալազ	20-21	Ի ԵրԻՆԻՇԻ	222	ԳԱՀԱՎԵ ԳԱՐԱՆ ՖԻՆԱ	1050	ԵՏԻՐԱՆ . ԲՈՒԿԱՆԻԱՆ ԻՐԱՐԱՆ .	
Գալազ	20-21	Ի ԻնԻՆԻՇԻ	218-220	Ի ԵԶԻՆԻՇԻ	01000	ԵԶԻՐԱՆ . ԵՐԱՆԻԱՆ ԳԼԻՎԱՐԱՆ .	
ԳԵՐԱՐԱՐ ԳԱՐԱՆ	—	Ֆրանսի	218-220	Ի ԼԵՆԱՐԱՎԱՆ	900-920	ԻԶՆԻՐԱՆ . Գ . Տ . Ի . ԳԱՐԱՐԱՆԱՆ .	
Արժ	8-9	ՏԵՄԻՐ ԻՆԿԻՐԱՎԱՆ ԼԵՆԱՐԱՎԱՆ ԿԱՐԱՅԻՐ	68-70	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	100-125	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ՄԵԺԱՄԱՐԱՐ 150-000		ՔԵՐԵՆ ԵՐԱՎԱՐԱՐ	74-75	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	30-60	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ԵՄԹԱՍՏԻ ՏԱՆԻԼԻՑԻ 22 ՄԱՅԻՍ		ԵՐԱՐԱՆ	110-115	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	5 1/2-5 1/4	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ԱՆՏՈՒՆ ԿԵՐԵՐԱՎԱՆ		ԵՐԱՎԱՐԱՆ	100-110	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	6	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ԹԻՓԻՐ ԵՐԱՎԱՐԱՆ		ԵՐԱՎԱՐԱՆ	125-130	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	290-300	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ՃԵՀԻՐ		ԵՐԱՎԱՐԱՆ	670-675	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	8 3/4 10 1/4	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ԳԱՐԱՆ		ԵՐԱՎԱՐԱՆ	140	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ	12 1/2	ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	
ԳԱՐԱՎԱՐԱՆ		ԵՐԱՎԱՐԱՆ		ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ		ԳԼԻՎԱՐԱՎԱՆ ԵՐԱՆԱՆ ԵՐԱՆԱՆ .	